

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet Food - Fish, Poultry, and Meat, SM		
Solicitation No. - N° de l'invitation 21510-161331/A		Date 2015-07-08
Client Reference No. - N° de référence du client 21510-161331		Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier WPG-5-38019 (018)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-018-9486		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-06-04
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-04-29		Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Desrochers, Leah		Buyer Id - Id de l'acheteur wpg018
Telephone No. - N° de téléphone (204) 230-1648 ()		FAX No. - N° de FAX (204) 983-0338
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Révision 002 de la demande de soumissions no 21510-161331/A porte pour répondre à question comme suit:

1: Référer à 2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées, page 4 de 18:

Supprimer:

Le document 2006 (2014-09-25) Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

Insérer:

Le document 2006 (2015-07-03) Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

2: Référer à 6.3.1 Conditions générales, page 8 de 18:

Supprimer:

2005 (2014-09-25) Conditions générales - offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

Insérer:

2005 (2015-07-03) Conditions générales - offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

3: Référer à 6.10 Ordre de priorité des documents, page 11 de 18:

Supprimer:

c) les conditions générales 2005 (2014-09-25), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services

d) les conditions générales 2010A (2014-11-27) Conditions générales - biens (complexité moyenne);

Insérer:

c) les conditions générales 2005 (2015-07-03), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services

d) les conditions générales 2010A (2015-07-03) Conditions générales - biens (complexité moyenne);

4: Référent à 6.2.1 Conditions générales, page 12 de 18:

Supprimer:

2010A (2014-11-27) Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'article 16 Intérêt sur les comptes en souffrance, de 2010A (2014-11-27) Conditions générales - biens (complexité moyenne) ne s'applique pas aux paiements faits par carte de crédit.

Insérer:

2010A (2015-07-03) Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'article 16 Intérêt sur les comptes en souffrance, de 2010A (2015-07-03) Conditions générales - biens (complexité moyenne) ne s'applique pas aux paiements faits par carte de crédit.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.